

Distr.: General
2 February 2009
Arabic
Original: Russian

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

الاستبيان الخاص بالمسائل القانونية المحتملة فيما يتعلق بالأجسام
الفضائية الجوية: الردود الواردة من الدول الأعضاء

مذكرة من الأمانة*

إضافة

المحتويات

الصفحة

٣ ثانياً - الردود الواردة من الدول الأعضاء
٣	السؤال ١ - هل يمكن تعريف الجسم الفضائي الجوي بأنه جسم قادر على الانتقال عبر الفضاء الخارجي وعلى استخدام خواصه الأيرودينامية لكي يبقى في الفضاء الجوي لفترة زمنية معينة؟
٣	السؤال ٢ - هل تختلف القواعد القانونية المنطبقة على طيران الأجسام الفضائية الجوية تبعاً لما إذا كان الجسم موجوداً في الفضاء الجوي أم في الفضاء الخارجي؟
٣	السؤال ٣ - هل توجد إجراءات خاصة بالأجسام الفضائية الجوية، نظراً لتنوع خصائصها الوظيفية وخواصها الأيرودينامية والتكنولوجيات الفضائية المستخدمة فيها وسمات تصاميمها، أم ينبغي صوغ قواعد واحدة أو موحدة لتلك الأجسام؟
٤	السؤال ٤ - هل تعتبر الأجسام الفضائية الجوية مركبات جوية أثناء وجودها في الفضاء الجوي ومركبات فضائية أثناء وجودها في الفضاء الخارجي، بكل ما يترتب على ذلك من تبعات قانونية، أم هل يسود القانون الجوي أو قانون الفضاء أثناء طيران المركبة الفضائية الجوية تبعاً لمقصد ذلك الطيران؟

* أعدت هذه الوثيقة على أساس الردود الواردة من أذربيجان قبل ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨.



الصفحة

- السؤال ٥ - هل يُمَيِّز بين مرحلتَي الإقلاع والمبوط تمييزاً خاصاً في القواعد الخاصة بالأجسام الفضائية الجوية نظراً لاختلاف درجة الضبط الرقابي عند دخول الفضاء الجوي من مدار في الفضاء الخارجي ثم الرجوع إلى ذلك المدار؟..... ٤
- السؤال ٦ - هل تسري قواعد القانون الجوي الوطني والدولي على جسم فضائي جوي تابع لإحدى الدول أثناء وجوده في الفضاء الجوي لدولة أخرى؟..... ٤
- السؤال ٧ - هل هناك سوابق بشأن مرور الأجسام الفضائية الجوية أثناء الإقلاع و/أو الرجوع إلى الغلاف الجوي للأرض، وهل يوجد قانون عرفي دولي فيما يتعلق بهذا المرور؟..... ٥
- السؤال ٨ - هل هناك أي قواعد قانونية وطنية و/أو دولية بشأن مرور الأجسام الفضائية الجوية أثناء الإقلاع و/أو الرجوع إلى الغلاف الجوي للأرض؟..... ٥
- السؤال ٩ - هل تسري القواعد المتعلقة بتسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي على الأجسام الفضائية الجوية؟..... ٥

ثانيا- الردود الواردة من الدول الأعضاء*

السؤال ١ - هل يمكن تعريف الجسم الفضائي الجوي بأنه جسم قادر على الانتقال عبر الفضاء الخارجي وعلى استخدام خواصه الأيرودينامية لكي يبقى في الفضاء الجوي لفترة زمنية معينة؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

ترى أذربيجان أن التعريف ينبغي أن يصاغ على النحو الآتي: "الجسم الفضائي هو جسم قادر على البقاء والسفر في كل من الفضاء الجوي والفضاء الخارجي."

السؤال ٢ - هل تختلف القواعد القانونية المنطبقة على طيران الأجسام الفضائية الجوية تبعاً لما إذا كان الجسم موجوداً في الفضاء الجوي أم في الفضاء الخارجي؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

من الواضح أن المسألة تتعلق بالقواعد القانونية المنطبقة على طيران الأجسام الفضائية الجوية. ومما لا شك فيه أن هناك اختلافات في القواعد القانونية التي تنظم طيران هذه الأجسام. وفي حالة الأجسام الفضائية الجوية الموجودة في المجال الجوي، تنطبق قواعد القانون الجوي الدولي. أما في حالة الأجسام الفضائية الجوية الموجودة في الفضاء الخارجي، فتنطبق قواعد القانون الدولي للفضاء.

السؤال ٣ - هل توجد إجراءات خاصة بالأجسام الفضائية الجوية، نظراً لتنوع خصائصها الوظيفية وخواصها الأيرودينامية والتكنولوجيات الفضائية المستخدمة فيها وسمات تصاميمها، أم ينبغي صوغ قواعد واحدة أو موحدة لتلك الأجسام؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

لا توجد في الوقت الحاضر أي إجراءات خاصة فيما يتعلق بالأجسام الفضائية الجوية، إلا أنه ينبغي النظر في هذه المشكلة في المستقبل بمزيد من التفصيل. وترى أذربيجان

* الردود مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

أنه قد يكون من الأنسب وضع قواعد موحدة للأجسام الفضائية الجوية تنظم مواقع هذه الأجسام في كل من الفضاء الجوي والفضاء الخارجي.

السؤال ٤ - هل تعتبر الأجسام الفضائية الجوية مركبات جوية أثناء وجودها في الفضاء الجوي ومركبات فضائية أثناء وجودها في الفضاء الخارجي، بكل ما يترتب على ذلك من تبعات قانونية، أم هل يسود القانون الجوي أو قانون الفضاء أثناء طيران المركبة الفضائية الجوية تبعاً لمقصد ذلك الطيران؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

ينبغي أن يخضع الجسم الفضائي الجوي لقواعد القانون الجوي الدولي والقانون الدولي للفضاء وفقاً لمقاصد وبرنامج الرحلة المعنية. ومن الممكن في المستقبل، فور وضع واعتماد قواعد موحدة للأجسام الفضائية الجوية، أن يعتبر استكمال المعايير القائمة للقانون الجوي الدولي والقانون الدولي للفضاء أمراً ضرورياً.

السؤال ٥ - هل يُميّز بين مرحلتَي الإقلاع والهبوط تمييزاً خاصاً في القواعد الخاصة بالأجسام الفضائية الجوية نظراً لاختلاف درجة الضبط الرقابي عند دخول الفضاء الجوي من مدار في الفضاء الخارجي ثم الرجوع إلى ذلك المدار؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

لا يوجد حالياً أي تمييز من هذا القبيل. وفي الوقت نفسه، لنا أن نفترض جواز تطبيق قواعد القانون الجوي الدولي حالما يعود الجسم الفضائي الجوي، الذي مر فوق المجال الجوي لدولة أخرى، إلى الغلاف الجوي للأرض.

السؤال ٦ - هل تسري قواعد القانون الجوي الوطني والدولي على جسم فضائي جوي تابع لإحدى الدول أثناء وجوده في الفضاء الجوي لدولة أخرى؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

ترى أذربيجان أن قواعد القانون الجوي الوطني والدولي يمكن أن تسري، تماماً كما ينبغي أن يخضع جسم فضائي جوي أثناء وجوده في الفضاء الخارجي لقواعد القانون الدولي

للفضاء. ومع ذلك، تجدر الملاحظة أنه في بعض الحالات، وخاصة عند الانتهاء من برنامج يتصل بالمدار الأرضي، يكون احتمال الوفاء الكامل بمقتضيات القانون الجوي الدولي ضعيفا.

السؤال ٧ - هل هناك سوابق بشأن مرور الأجسام الفضائية الجوية أثناء الإقلاع و/أو الرجوع إلى الغلاف الجوي للأرض، وهل يوجد قانون عرفي دولي فيما يتعلق بهذا المرور؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

تجد أذربيجان صعوبة في الإجابة عن السؤال عما إذا كانت هناك سوابق بشأن مرور الأجسام الفضائية الجوية بعد الرجوع إلى الغلاف الجوي للأرض. وفي الوقت نفسه، فإن عدم صدور شكاوى من معظم الدول حول مرور الأجسام الفضائية الجوية فوق مجالها الجوي لا يعني موافقتها، بل إن ذلك يعود بالأحرى إلى عدم إبلاغها بمرور هذه الأجسام أو بأي ضرر ينجم عن ذلك. أما فيما يتعلق بمسألة القانون الدولي العرفي فيما يتعلق بهذا المرور، فلا يوجد حاليا أي قانون من هذا النوع.

السؤال ٨ - هل هناك أي قواعد قانونية وطنية و/أو دولية بشأن مرور الأجسام الفضائية الجوية أثناء الإقلاع و/أو الرجوع إلى الغلاف الجوي للأرض؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

لا توجد في أذربيجان قواعد قانونية وطنية تنظم مرور الأجسام الفضائية الجوية بعد رجوعها إلى الغلاف الجوي للأرض، كما أنه لا توجد قواعد قانونية دولية لهذا الغرض. وترى أذربيجان أن هذا قصور ينبغي تصحيحه.

السؤال ٩ - هل تسري القواعد المتعلقة بتسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي على الأجسام الفضائية الجوية؟

أذربيجان

[الأصل: بالروسية]

ترى أذربيجان أن المحك هنا هو البرنامج والغرض المبين للطيران. فإذا كان الغرض هو التحليق في الفضاء، تنطبق القواعد التي تحكم تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء

الخارجي على الأجسام الفضائية الجوية دون أدنى شك. وفي الوقت نفسه، من الواضح أن
ثمة حاجة إلى إجراء تعديلات و/أو إضافات في المستقبل على القواعد التي وُضعت بموجب
اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي.⁽¹⁾

(1) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٠٢٣، الرقم ١٥٠٢٠.